

Русский язык 204

Работа на неделю тринадцатую

12–ое по 19–ое апреля

На понедельник, 12–ое апреля

Пожалуйста, прочитайте стр. 157-158.

Напишите параграф на тему: Раскольников на одной стороне двери, а ОНИ/ОНА на другой — поединок души

Прочитайте блог 27–ого марта: синтаксис глагола считать.

Translate:

1. Раскольников считал себя в разряде великих людей, которые могут переступить через препятствия; он считал себя гением.
2. Свидригайлов лишил себя жизни. Он застрелился.
3. А Марина Цветаева повесилась. Маяковский застрелился.
4. Как вы думаете: Соня влюбилась в Раскольникова?
5. Критики считают Соню “святой проституткой”.
6. You have to be at home in order to lock yourself (use infinitive) from inside.
7. The door isn't locked with the key, but by the bolt.
8. Raskol'nikov squeezed the axe and prepared to fight with them.

На среду, 14–ое апреля

Устный доклад: Саша. Политическая экономия в 19–ом веке в отношении к Преступлению и наказанию.

Пожалуйста, прочитайте стр. 160–161.

Напишите параграф: Как Раскольников успешно бежал от сцены убийства?

From the third reflexive blog, April 2 (russslangcourses09-10.blogspot.com)

1. The old usurer woman was killed by the student, Rodion Romanovich Raskol'nikov.
2. I was told this by the professor (hint: мне сказал...)
3. Меня посетила дочь.
4. Мне звонила мама вчера вечером.

5. Shouldn't we see ask the porter (hint: use infinitive and dative; see 157 top)
6. If they had left, they would have locked (заперли бы) the door from outside with a key.
7. Чтобы затвориться на запор изнутри, надо быть дома. (157)
8. "You stay here." "I'll go for the porter." "Why should I stay?" (остаться останутся (P); оставаться остаются (I); я остался дома 'I stayed home'; я по субботам оставался дома 'I used to stay home on Saturdays')

На пятницу, 16-ое апреля

Устный доклад Ерика, Алана: Свидригайлов и Раскольников

Пожалуйста, прочитайте стр. 162.

О чём думает Раскольников, когда он "идёт" домой? Он в каком психологическом состоянии?

Переведите:

1. He knew perfectly well that they were surprised, seeing the door open, since it was locked a moment ago (l. 2-3)
2. Not a moment would pass before they guess that he was in the empty apartment, while they were passing upstairs (ll. 3-4)
3. He did not dare walk faster, although there were still 100 steps to the gate.
4. Shouldn't I slip into an entrance-way and wait? (l. 6)

На понедельник, 19-ое апреля

Устный доклад: Байрон и Еллиотт, "Порфирий Петрович"

Пожалуйста, прочитайте стр. 163-164.

Что он сделал с топором? Как это случилось, что никто не знал, что это он украл (stole) топор?